

**No. 24253**

---

**FRANCE  
and  
ANGOLA**

**General Agreement on co-operation. Signed at Luanda on  
26 July 1982**

*Authentic texts: French and Portuguese.*

*Registered by France on 9 July 1986.*

---

**FRANCE  
et  
ANGOLA**

**Accord général de coopération. Signé à Luanda le 26 juillet  
1982**

*Textes authentiques : français et portugais.*

*Enregistré par la France le 9 juillet 1986.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

GENERAL AGREEMENT<sup>1</sup> ON CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF ANGOLA

The Government of the French Republic and the Government of the People's Republic of Angola, hereinafter called "the Contracting Parties",

Desiring to strengthen their relations of friendship and co-operation based on the principles of equality and mutual respect for their national sovereignty and independence, and to promote even greater understanding between their two peoples;

Conscious of the need to strengthen international peace and security in accordance with the provisions of the Charter of the United Nations;

Committed to the rapid establishment of a new, more just, international economic order, and concerned to promote economic and social progress in their two countries;

Have agreed as follows:

*Article I.* 1. The Contracting Parties hereby decide to promote their relations of co-operation in the economic, scientific, technical and cultural fields.

2. The means of this co-operation and the conditions for implementing it shall be defined in each of the above fields by supplementary agreements, based on the needs and possibilities of each Contracting Party.

*Article II.* 1. The Contracting Parties undertake to implement economic and technical co-operation that promotes each Party's contribution to their economic development in the agricultural, industrial and commercial fields.

2. The Contracting Parties shall also study ways of promoting all forms of association between the enterprises or organizations of their respective countries and to establish a mutually satisfactory system for the encouragement and reciprocal protection of investments.

*Article III.* The Contracting Parties shall develop their cultural, scientific and technical co-operation and to that end shall inform each other of their experience in the fields that concern them, more particularly in education, teaching, vocational training, scientific research, information, sports, the arts and the audio-visual field.

(a) The Contracting Parties shall, in particular, promote practical training in each other's national language and the development of artistic exchanges;

(b) The Contracting Parties shall promote exchanges between the institutions and organizations of the two States, particularly on projects of common interest, and shall send experts and fellowship-holders, exchange delegations and transmit information, documents and scientific publications;

(c) The length of missions, conditions of remuneration, responsibility for travel and living expenses and the status of personnel undertaking co-operation missions pursuant to this article shall be established in an additional protocol.

<sup>1</sup> Came into force provisionally on 26 July 1982, the date of signature, and definitively on 29 October 1985, after the instruments of approval had been exchanged, in accordance with article V.

*Article IV.* 1. A joint commission, the respective members of which shall be appointed by the two Contracting Parties, and to which experts may be seconded, shall meet once every two years in each of the two countries alternately.

2. The commission shall perform the following functions:

- (a) Establish guidelines for co-operation between the two countries in the fields covered by this Agreement;
- (b) Evaluate the results and possibly change the original guidelines;
- (c) Review exchange and co-operation programmes and the methods of their implementation.

3. The commission's conclusions shall be submitted to the competent authorities of the Contracting Parties for approval.

*Article V.* This Agreement is concluded for a period of three years. It shall be automatically renewed for periods of one year unless denounced by one or other of the two Governments, which shall give six months' advance notice thereof through the diplomatic channel.

This Agreement shall enter into force provisionally on the date of its signature and definitively after the exchange of the instruments of approval.

DONE in two original copies in the Portuguese and French languages, both texts being equally authentic. Luanda, 26 July 1982.

For the Government  
of the People's Republic  
of Angola:

[Signed]

H. E. PAOLINO PINTO JOÃO  
Secretary of State  
for Co-operation

For the Government  
of the French Republic:

[Signed]

H. E. JEAN-PIERRE COT  
Minister for Co-operation  
and Development